

**SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

198503

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 32357656	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49120869	GiornoSped. Versandtag 2018-03-30
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz. / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno , BA

POSTO SCARIC: 14248

Comiera distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte 513
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUNGO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koll. - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU			
*****	Numero d'ordine	0131588		
	Bolla	32357656		
	Magazzino	61/5961		
	N. ordine cliente	550003247302		
	Vostro riferimento	413		
	Dati supplementari	20140827		
0010	Nr-art-clie	9009016676		
		065032004-0000-10		
	065-032-004	F-562440.01.RH#W		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0029274470	di cui	1200# 519689444 001
	Charge	0029274470	di cui	1200# 519691150 002
	Charge	0029274470	di cui	1200# 519691154 003
	Charge	0029274470	di cui	1200# 519691156 004
	Charge	0029274470	di cui	1200# 519691158 005
	Charge	0029274470	di cui	1200# 519691160 006
	Charge	0029274470	di cui	1200# 519691211 007
	Charge	0029274470	di cui	1200# 519691213 008
	Charge	0029274470	di cui	1200# 519691215 009
	Charge	0029274470	di cui	1200# 519691217 010
Lista	imballi del	DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti
	10	Flachpalette P-26-SGP3 800X600 X160, INA, Holz, 20-26-01-90, N158507		
	10	Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler, Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38		
	200	KLT P-14-C4314-1 RAL 5012 lich tblau-VDA-400X300X147, Polypropylen, 20-14-02-90		KLT 4314
		Continuazione 2		

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

06:05

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 12000

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 10

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 31.03.18

Firma

12000

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestraße 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 32357656	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49120869	Giorno Sped. Versandtag 2018-03-30
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel. Int. Hausruf	

Indirizzo spediz. / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

POSTO SCARIC: 14248

Carriero distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte 513
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUNGO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod. var. / Var.-Nr.	Nr. art. cl. / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indica collo / Kolli - Index
Lista pacchi per spediz.:				
MW PAL		Nrsped/Index Kolli	Peso L. tara Nr. espresso	
		806 X 606 X 930 mm		
	49120869-001	519689444	245,0 48,3 34047	6435196894441
	49120869-002	519691150	245,0 48,3 34047	6435196911506
	49120869-003	519691154	245,0 48,3 34047	6435196911544
	49120869-004	519691156	245,0 48,3 34047	6435196911568
	49120869-005	519691158	245,0 48,3 34047	6435196911582
	49120869-006	519691160	245,0 48,3 34047	6435196911605
	49120869-007	519691211	245,0 48,3 34047	6435196912114
	49120869-008	519691213	245,0 48,3 34047	6435196912138
	49120869-009	519691215	245,0 48,3 34047	6435196912152
	49120869-010	519691217	245,0 48,3 34047	6435196912176

Somma per spediz. 49120869 10 colli 2450,0 483,0 4,542 cbm

SCHARRER,ALTDORF (513)

AVIEXP32357656

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

31 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

06:05



SCHAEFFLER

Frachtauftrag / Consignment note				Sondertransport-Nr. / Premium freight no.		
Abender / Sender IWS: Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Werk Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach				Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR18305HN		
				Datum / Date 29.03.2018 18:04		
				Richtung / Direction Ausgang / Outbound		
Beladestelle / Loading point Tor 93 Ladetag / Loading date 30.03.2018 Ladeuhrzeit / Loading time 05:00 Morgen früh um 05:00 Uhr stehen 5 Pal. der Type F				Spediteur / Carrier Scharrer Transporte 513		
Empfänger / Receiver Kunden-Nr. / Customer no. 24466 GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn V Dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO				Driver's name: Mobile phone: Licence plate no:		
Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address				Eintreff-Datum / Required date 31.03.2018 Eintreff-Zeit / Required time 06:00		
Shipping reference number						
Packstück / Parcel Reference number 49120869	Type Pallet	Anzahl / Quantity 10	Abmessung / Dimensions Länge / Length 81 Breite / Width 61		cm Höhe / Height 93	Gewicht / Weight kg 2450,000
Summe Packstücke / Amount parcels		10	Gesamt Gewicht / Total weight		2450,000	
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Hagen, Patrick WP/IWS-P21L hagenpat@schaeffler.com				Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement / Cost element Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply:		
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name				Unterschrift / Signature 31 MAR 2018 "Picovuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name				Unterschrift / Signature		